



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

Jil. LXIII] KOTA KINABALU, KHAMIS, 6 MAC 2008 [No. 9

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK HAI SUKARTI BIN WAKIMAN,

*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

No. 151 [No. KKT&P: 400-7/1/10 Jld. 3/(3)

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
 PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH TENOM  
 BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBESER 2006

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Daerah Tenom bagi tahun berakhir 31 Disember 2006 telah diaudit oleh wakil saya. Piak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dinancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpuncu dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Tenom pada 31 Disember 2006 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HI. MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 3 Mei 2007.

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA OLEH PENGERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF

Kami, HAJI FAIMIN KAMIN dan MOHD. SAIDI BIN HJ. MOHD. IBRAHIM yang merupakan Pengurus dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaan telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2006.

Nama : Haji Faimin Kamin

Jawatan : Pengurus

Tarikh : 24 April 2007

Nama : MOHD. SAIDI BIN HJ. MOHD. IBRAHIM

Jawatan : Pegawai Eksekutif

Tarikh : 24 April 2007

---

**MAJLIS DAERAH TENOM****PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB  
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN**

Saya, MOHD. SAIDI BIN HJ. MOHD. IBRAHIM, Pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Tenom, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Pertbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk berakhir pada tarikh tersebut, dan nota-nota yang berkennaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul, dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui  
dengan sesungguhnya oleh }  
MOHD. SAIDI BIN HJ. MOHD. }  
IBRAHIM, di Tenom pada 24 April 2007.

Di hadapan saya,

HAJI FAIMIN KAMIN  
*Pesuruhjaya Sumpah*

## MAJLIS DAERAH TENOM

## PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2006

<i>Tanggungan</i>	<i>2006</i>	<i>2005</i>	<i>Harta</i>	<i>2006</i>	<i>2005</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital ... ... ... ... ...	26,414	26,414	Wang Tunai dalam Tangan ... ...	2	2
Bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri ...	539,608	149,871	Wang Tunai dalam Bank:		
Pertaruhan Am ... ... ... ... ...	84,171	77,991	Alliance Bank Bhd. ... ...	549,684	188,713
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja ...	286	-	Wang Tunai dalam Simpanan Tetap:		
Peruntukan OSC ... ... ... ... ...	8,764	-	Bank Rakyat dan Alliance Bank Bhd. ... ... ... ...	2,093,881	2,021,200
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 2006	RM1,955,639	1,955,639			
Penerimaan Lebih daripada Pembayaran	RM28,685	1,984,324			
	<b>RM2,643,567</b>	<b>RM2,209,915</b>			
	<b>RM2,643,567</b>	<b>RM2,209,915</b>			

FAIMIN BIN KAMIN,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Tenom.*

Tarikh: 20 April 2007.

## MAJLIS DAERAH TENOM

## PINJAMAN DARI KERAJAAN NEGERI BERAKHIR 31 DISEMBWER 2006

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan</i>	<i>Bayaran Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan Belum Selesai</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai Pada 31 Disember 2006</i>
RM						RM		RM	RM
20,000	Pembinaan Kereta Sampah	1968	1969/93	5¾%	25 Tahun	1,528	Ke-25	9,165 (1988-1993)	7,571
200,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1976	1977/96	5¾%	20 Tahun	17,084	Ke-20	153,756 (1988-1996)	117,490
100,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1976	1977/96	5¾%	20 Tahun	8,542	Ke-20	76,880 (1988-1996)	58,740
300,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1977	1978/2002	5¾%	25 Tahun	22,913	Ke-25	343,698 (1988-2002)	226,222
<b>RM620,000</b>						<b>RM50,067</b>		<b>RM583,499</b>	<b>RM410,023</b>

6 Mac 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

303

MAJLIS DAERAH TENOM

BANTUAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI

*Baki pada  
1 Januari 2006*

*Jenis Bantuan*

*Baki pada  
31 Disember 2006*

RM

RM

77,908	Bantuan Rancangan Saluran Najis (Skim)...	89.608
-	Penyelenggaraan Sistem Perparitan Kawasan	
	Perumahan ... ... ... ... ...	450,000
		<hr/>
		<u><u>RM539,608</u></u>

RM77,908

## MAJLIS DAERAH TENOM

## AKAUN BANTUAN RANCANGAN SALURAN NAJIS (SKIM)

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	60,263
	149,871	Dipindah ke Hasil pada Tahun 2006	...
		Baki pada 31 Disember 2006	89,608
	<u><u>RM149,871</u></u>		<u><u>RM149,871</u></u>
Baki pada 31 Disember 2006	...	89,608	

## AKAUN PENYELENGGARAAN PARIT DAN SISTEM SALURAN NAJIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	97,300
Diterima dalam Tahun 2006	...	...	-
	<u>97,300</u>	<u>Dipindah ke Hasil pada Tahun 2006</u>	...
	<u><u>RM97,300</u></u>	<u>Baki pada 31 Disember 2006</u>	...
Baki pada 31 Disember 2006	...	-	<u><u>RM97,300</u></u>

AKAUN PENYELENGGARAAN SISTEM PERPARITAN KAWASAN PERUMAHAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2006	...	...	450,000
	<u>RM450,000</u>		
Baki pada 31 Disember 2006	...	...	450,000
Dipindah ke Hasil pada Tahun 2006	...	...	-
Baki pada 31 Disember 2006	...	...	450,000
	<u>RM450,000</u>		

**MAJLIS DAERAH TENOM**

**AKAUN PERTARUHAN AM**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	77,991	Jumlah dibayar pada Tahun 2006	15,300
Diterima dalam Tahun 2006	21,480	Baki pada 31 Disember 2006	84,171
	<u>RM99,471</u>		<u>RM99,471</u>
Baki pada 31 Disember 2006	84,171		

**AKAUN PERUNTUKAN ‘ONE STOP CENTRE’**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	-	Jumlah dibayar pada Tahun 2006	33,219
Diterima dalam Tahun 2006	41,983	Baki pada 31 Disember 2006	8,764
	<u>RM41,983</u>		<u>RM41,983</u>
Baki pada 31 Disember 2006	8,764		

**AKAUN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	-	Jumlah dibayar pada Tahun 2006	196,324
Diterima dalam Tahun 2006	198,610	Baki pada 31 Disember 2006	286
	<u>RM198,610</u>		<u>RM198,610</u>
Baki pada 31 Disember 2006	286		

**MAJLIS DAERAH TENOM**  
**AKAUN PINJAMAN PERUMAHAN**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	114,645
Diterima dalam Tahun 2006	...	...	-
	114,645		RM114,645
Baki pada 31 Disember 2006	...	...	-

**AKAUN PERKESO**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	13,535
Diterima dalam Tahun 2006	...	...	-
	13,535		RM13,535
Baki pada 31 Disember 2006	...	...	-

**AKAUN MNI**

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	30,937
Diterima dalam Tahun 2006	...	...	-
	30,937		RM30,937
Baki pada 31 Disember 2006	...	...	-

## MAJLIS DAERAH TENOM

## AKAUN BIRO ANGKASA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	201,200
Diterima dalam Tahun 2006	...	...	-
	<u>201,200</u>	<u>Jumlah dibayar pada Tahun 2006</u>	<u>...</u>
	<u>RM201,200</u>	<u>Baki pada 31 Disember 2006</u>	<u>...</u>
	<u><u>RM201,200</u></u>		
Baki pada 31 Disember 2006	...	...	-

## AKAUN PINJAMAN EKSEKUTIF

RM	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	129,219
Diterima dalam Tahun 2006	...	...	-
	<u>129,219</u>	<u>Jumlah dibayar pada Tahun 2006</u>	<u>...</u>
	<u>RM129,219</u>	<u>Baki pada 31 Disember 2006</u>	<u>...</u>
	<u><u>RM129,219</u></u>		
Baki pada 31 Disember 2006	...	...	-

## AKAUN BIASISWA YAYASAN SABAH

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	1,320
Diterima dalam Tahun 2006	...	...	-
	<u>1,320</u>	<u>Jumlah dibayar pada Tahun 2006</u>	<u>...</u>
	<u>RM1,320</u>	<u>Baki pada 31 Disember 2006</u>	<u>...</u>
	<u><u>RM1,320</u></u>		
Baki pada 31 Disember 2006	...	...	-

## MAJLIS DAERAH TENOM

## AKAUN TEKUN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	1,200
Diterima dalam Tahun 2006	...	...	-
	<u>1,200</u>		<u>1,200</u>
	<u><u>RM1,200</u></u>		<u><u>RM1,200</u></u>
Baki pada 31 Disember 2006	...	...	-

## AKAUN MAYBANK

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2006	...	...	5,382
Diterima dalam Tahun 2006	...	...	-
	<u>5,382</u>		<u>-</u>
	<u><u>RM5,382</u></u>		<u><u>RM5,382</u></u>
Baki pada 31 Disember 2006	...	...	-

**MAJLIS DAERAH TENOM**

**PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006**

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2006</i>	<i>Penerimaan Sebenar 2006</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	
	HASIL	RM	RM	RM	RM	
	1 - SES					
1.	Ses Tanah ...	17,615	7,895	9,720	-	
2.	Tunggakan Ses Tanah	85,000	17,033	67,967	-	
3.	Ses Koko ...	10	-	10	-	
	2 - BAYARAN DAN SEWA					
1.	Pelan Bangunan ...	1,000	1,500	-	500	
2.	Pasar ...	40,260	38,870	1,390	-	
3.	Rumah Penyembelihan ...	1,000	1,438	-	438	
4.	Kenyataan Tuntutan ...	1,000	-	1,000	-	
5.	Rumah Tumpangan dan Penginapan	1,300	340	960	-	
6.	Bangunan Pasar Makan ...	3,240	848	2,392	-	
7.	Dewan Masyarakat/Serbaguna ...	15,000	17,939	-	2,939	
8.	Loji dan Alat-alat ...	2,000	1,420	580	-	
9.	Mini Emporium ...	115,200	94,271	20,929	-	
10.	Wisma Majlis Daerah ...	53,640	43,850	9,790	-	
11.	Gerai Anjung Selera ...	12,000	18,673	-	6,673	
12.	Bangunan Pasar Lama ...	36,000	33,750	2,250	-	
13.	Gerai Medan Selera ...	-	12,750	-	12,750	
14.	Gerai Kemabong ...	-	3,600	-	3,600	

6 Mac 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

309

## MAJLIS DAERAH TENOM

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2006	Penerimaan Sebenar 2006	Kurang Daripada Anggaran	Lebih Daripada Anggaran
		RM	RM	RM	RM
3 - LESEN					
1. Kedai Kopi dan Restoran	... ... ... ... ...	13,440	12,160	1,280	-
2. Anjing	... ... ... ... ...	100	-	100	-
3. Hiburan (Seksyen 5)	... ... ... ... ...	7,900	-	7,900	-
4. Hiburan (Seksyen 6)	... ... ... ... ...	15,660	13,260	2,400	-
5. Penjaja	... ... ... ... ...	33,600	31,778	1,822	-
6. Simpanan Minyak	... ... ... ... ...	7,440	3,760	3,680	-
7. Kedai Gunting dan Penyelenggaraan Kecantikan	...	4,020	6,080	-	2,060
8. Tapai	... ... ... ... ...	250	120	130	-
4 - PELBAGAI					
1. Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	... ... ...	100	1,630	-	1,530
2. Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	... ...	500	-	500	-
3. Faedah atas Pinjaman dan Simpanan Tetap	... ...	130,000	84,075	45,925	-
4. Pelbagai	... ... ... ... ...	20,000	18,452	1,548	-
5 - KADAR					
1. Cukai Perkara Am	... ... ... ... ...	252,153	155,192	96,961	-
2. Cukai Saluran Najis	... ... ... ... ...	21,437	16,166	5,271	-
3. Tunggakan Cukai Perkara Am	... ... ... ...	400,000	87,302	312,698	-
4. Tunggakan Cukai Saluran Najis	... ... ... ...	20,000	8,269	11,731	-

## MAJLIS DAERAH TENOM

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2006	Penerimaan Sebenar 2006	Kurang Daripada Anggaran	Lebih Daripada Anggaran
		RM	RM	RM	RM
6 - CARUMAN DARI KERAJAAN					
1.	Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Negeri:				
(a)	Cukai Perkara Am ... ... ... ... ...	66,168	191,528	-	125,360
(b)	Cukai Saluran Najis ... ... ... ... ...	29,596	-	29,596	-
(c)	Tunggakan Cukai Perkara Am dan Saluran Najis	95,764	-	95,764	-
(d)	Subsidi Skim Saluran Najis ... ... ... ...	46,555	-	46,555	-
2.	Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Persekutuan:				
(a)	Cukai Perkara Am ... ... ... ... ...	33,333	86,781	-	53,448
(b)	Cukai Saluran Najis ... ... ... ... ...	10,058	-	10,058	-
3.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:				
(a)	Kerajaan Negeri ... ... ... ... ...	228,550	239,668	-	11,118
(b)	Kerajaan Persekutuan ... ... ... ... ...	10	-	10	-
4.	Bantuan Kerajaan Negeri ... ... ... ... ...	788,880	1,033,699	-	244,819
7 - HASIL KHAS					
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar... ...	5,000	-	5,000	-
2.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ... ... ... ...	10,000	-	10,000	-
3.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital ... ... ...	90	60,263	-	60,173

## MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2006</i>	<i>Penerimaan Sebenar 2006</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
7 - HASIL KHAS - ( <i>samb.</i> )					
4. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembaikan Parit Pekan		10	97,300	-	97,290
5. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ... ... ... ... ...		10	-	10	-
6. Pindahan dari Akaun Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT... ... ... ... ...		10	-	10	-
Jumlah Penerimaan:		<b><u>RM2,624,899</u></b>	<b><u>RM2,441,660</u></b>	<b><u>RM805,937</u></b>	<b><u>RM622,698</u></b>

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2006	Peruntukan Tambahan 2006	Jumlah Peruntukan Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
PERBELANJAAN						
1 - PENTADBIRAN						
A1 - GAJI DAN ELAUN						
1.	I - BAHAGIAN PENTADBIRAN					
(a)	Pegawai Tadbir, Gred N41 ... ... ..	40,000	-	40,000	29,258	-
(b)	Penolong Pegawai Tadbir, Gred N32 ...	25,000	-	25,000	24,581	-
(c)	Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27 ...	25,000	-	25,000	-	-
(d)	Pembantu Tadbir (P/O), Gred N22 ... ..	19,900	-	19,900	-	-
(e)	Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17 ... ..	49,700	-	49,700	33,153	-
(f)	Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17 ... ..	-	-	-	-	-
(g)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 ...	18,500	-	18,500	17,497	-
(h)	Pembantu Am Rendah, Gred N1 ... ..	12,500	-	12,500	11,527	-
(i)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ...	12,500	-	12,500	12,043	-
(j)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 ... ..	18,000	-	18,000	17,864	-
II - BAHAGIAN AKAUN						
(a)	Penolong Akauntan, Gred W27 ... .. ..	25,200	-	25,200	24,995	-
(b)	Pembantu Tadbir (P/O), Gred N22 ... ..	31,500	-	31,500	30,091	-
(c)	Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17 ... ..	54,000	-	54,000	51,532	-
(d)	Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17 ... ..	-	-	-	-	-
III - BAHAGIAN KEJURUTERAAN						
(a)	Jurutera, Gred J41 ... ... .. ..	10	-	10	-	-
(b)	Pembantu Teknik, Gred J29 ... ... .. ..	29,200	-	29,200	28,167	-
(c)	Pengawas, Gred N11 ... ... .. ..	10,000	-	10,000	4,721	-
(d)	Juruteknik, Gred J17 ... ... .. ..	10,000	-	10,000	-	-

6 Mac 2008

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

313

## MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2006	Peruntukan Tambahan 2006	Jumlah Peruntukan Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
IV - BAHAGIAN KESIHATAN						
(a)	Inspektor Kesihatan, Gred U29	... ... 25,200	-	25,200	24,987	-
(b)	Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17	... ... 13,100	-	13,100	12,308	-
(c)	Jururawat Desa, Gred U11	... ... -	-	-	-	-
(d)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	... ... 29,000	-	29,000	28,021	-
(e)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	... ... 22,600	-	22,600	12,043	-
(f)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	... ... 45,500	-	45,500	44,693	-
(g)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 16,000	-	16,000	-	-
(h)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 9,500	-	9,500	8,932	-
(i)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 20,000	-	20,000	9,658	-
(j)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 27,900	-	27,900	26,796	-
(k)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 10,500	-	10,500	9,900	-
(l)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 18,500	-	18,500	17,864	-
(m)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 8,100	-	8,100	7,480	-
(n)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 18,500	-	18,500	17,864	-
(o)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 9,000	-	9,000	6,935	-
(p)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 18,500	-	18,500	17,864	-
(q)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 30,200	-	30,200	29,155	-
(r)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 18,500	-	18,500	17,864	-
(s)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 10	-	10	-	-
(t)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	... ... 9,500	-	9,500	8,932	-

## MAJLIS DAERAH TENOM

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2006	Peruntukan Tambahan 2006	Jumlah Peruntukan Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	V - BAHAGIAN PENGUATKUASAAN	RM	RM	RM	RM	RM
(a)	Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27	20,500	-	20,500	19,390	-
(b)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17 ...	13,100	-	13,100	12,068	-
(c)	Pekerja Rendah Awam (PRA), Gred R1 ...	27,500	-	27,500	26,161	-
	A2 - ELAUN BAGI PEKERJA TETAP					
(a)	Elaun Kawasan ... ... ... ...	150,000	-	150,000	127,999	-
(b)	Caruman kepada Tabung Pencen dan KWSP	120,000	-	120,000	111,507	-
(c)	Elaun Memangku dan Elaun Tanggungan	5,000	-	5,000	944	-
(d)	Elaun Perkhidmatan Awam ... ...	62,000	-	62,000	44,880	-
(e)	Caruman PERKESO ... ... ...	10,000	3,000	13,000	8,422	-
(f)	Imbuhan Tetap Perumahan ... ...	150,000	-	150,000	101,340	-
(g)	Imbuhan Tahunan ... ... ...	10	-	10	98,444	98,434
(h)	Bayaran Insentif Tugas Kewangan ... ...	2,500	-	2,500	1,920	-
(i)	Elaun Pengurus Majlis ... ...	6,000	-	6,000	6,000	-
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.	Bayaran Audit ... ... ... ...	11,000	-	11,000	7,883	-
2.	Elaun bagi Ahli Majlis ... ... ...	12,000	-	12,000	8,836	-
3.	Bayaran Perubatan bagi Kakitangan ... ...	1,500	-	1,500	-	-
4.	Perayaan ... ... ... ...	3,000	-	3,000	1,000	-
5.	Keraian ... ... ... ...	5,000	-	5,000	4,055	-
6.	Insurans - Kakitangan ... ... ...	2,200	-	2,200	2,089	-
7.	Belanja Luar Jangka ... ... ...	30,000	-	30,000	19,173	-
8.	Pengembalian Hasil Tahun Lalu ... ...	2,000	-	2,000	-	-

## MAJLIS DAERAH TENOM

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBIR 2006 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2006</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2006</i>	<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)</b>						
9.	Pencetakan dan Alat Tulis	30,000	-	30,000	15,649	-
10.	Telefon	20,000	-	20,000	-	-
11.	Tamu Besar dan Pertunjukan Pertanian	10	-	10	-	-
12.	Pakaian Seragam	10,000	-	10,000	4,140	-
13.	Iklan	3,000	-	3,000	258	-
14.	Pengangkutan dan Perjalanan	45,000	-	45,000	44,760	-
15.	Bayaran Elektrik	50,000	-	50,000	49,614	-
16.	Setem Pos	1,500	-	1,500	950	-
17.	Pembinaaan Anjing	500	-	500	-	-
18.	Bayaran Mahkamah	10	-	10	-	-
19.	Sukan dan Kegiatan Umum	3,500	-	3,500	1,000	-
20.	Bayaran Guaman	80,000	-	80,000	63,115	-
21.	Lawatan Ahli Majlis	10	-	10	-	-
22.	Subsidi untuk Faedah Pinjaman Perumahan	50,000	-	50,000	40,865	-
23.	Komisen untuk Memungut Lesen Tamu	6,000	-	6,000	5,190	-
24.	Bayaran Penilaian Harta Benda	25,000	-	25,000	-	-
25.	Membuat Nombor bagi Rumah-rumah	10	-	10	-	-
26.	Bayaran Cukai Tanah Majlis	1,500	-	1,500	-	-
27.	Bayaran Premium untuk 60 Geran Baru	317,629	-	317,629	10,000	-
28.	Latihan untuk Kakitangan	5,000	-	5,000	950	-

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2006	Peruntukan Tambahan 2006	Jumlah Peruntukan Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih	6 Mac 2008
<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)</b>				RM	RM	RM	WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH
29.	Sewa Rumah bagi Pegawai Kerja/Akaun	...	10	-	10	-	
30.	Elaun Hitungan Batu	... ... ... ...	10	-	10	-	
31.	Insurans Pihak Ketiga/Tanggungan Awam	...	500	-	500	377	
32.	Bayaran Pampasan Tanah	... ... ... ...	20,000	-	20,000	15,336	
33.	Sewa Bangunan Sedcovest	... ... ... ...	6,000	-	6,000	-	
34.	Saguhati Penjaga Bangunan Majlis	... ...	40,000	-	40,000	39,809	
<b>2 - KESIHATAN</b>							
1.	Pengebumian Papa	... ... ... ...	500	-	500	-	
<b>3 - PASAR, GERAI MAKAN DAN RUMAH PENYEMBELIHAN</b>							
1.	Bayaran Elektrik	... ... ... ... ...	20,000	-	20,000	36,342	16,342
2.	Bayaran Air	... ... ... ... ...	15,000	-	15,000	14,983	-
3.	Penyapu, Perkkas, Alat Pencuci dan Lain-lain	...	30,000	-	30,000	206	-
4.	Pemeliharaan Pasar	... ... ... ...	15,000	-	15,000	10,620	-
5.	Pemeliharaan Rumah Penyembelihan	... ...	5,000	-	5,000	-	-
<b>4 - PERKHIDMATAN BANDAR</b>							
1.	Lebih Masa	... ... ... ... ...	70,000	-	70,000	69,977	-
2.	Benzin, Minyak Pelincir dan Lain-lain	... ...	50,000	-	50,000	37,181	-
3.	Lampu Jalan Raya	... ... ... ...	100,000	-	100,000	46,611	-

## MAJLIS DAERAH TENOM

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2006	Peruntukan Tambahan 2006	Jumlah Peruntukan Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	4 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)	RM	RM	RM	RM	RM
4.	Penyapu dan Alat Pencuci ... ... ... ...	40,000	-	40,000	-	-
5.	Penyelenggaraan Kenderaan dan Lain-lain ...	70,000	-	70,000	59,551	-
6.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ... ...	100,000	-	100,000	-	-
7.	Bayaran Air bagi Tandas Umum ... ... ...	5,000	-	5,000	4,980	-
8.	Papan Kenyataan Trafik ... ... ...	5,000	-	5,000	-	-
9.	Pemeliharaan Kayu yang Ditanam ... ...	1,500	-	1,500	-	-
10.	Insurans - Kenderaan ... ... ...	10,000	4,000	14,000	7,905	-
11.	Penyelenggaraan Bangunan Majlis ... ...	60,000	-	60,000	41,868	-
12.	Pemeliharaan Halaman Permainan ... ...	2,000	-	2,000	-	-
13.	Insurans - Bangunan ... ... ...	15,000	-	15,000	14,209	-
14.	Tong Sampah ... ... ...	2,000	-	2,000	-	-
15.	Bayaran Elektrik Kompleks Komersial ...	24,000	-	24,000	-	-
16.	Pemeliharaan Lampu Jalan Raya ... ...	20,000	20,000	40,000	14,205	-
17.	Pemeliharaan Tapak Pembuangan Sampah ...	15,000	-	15,000	-	-
18.	Penyelenggaraan Jalan Raya Perumahan ...	10	-	10	-	-
19.	Pemeliharaan Halaman Kerajaan:					
	(a) Pekerja Rendah Awam (PRA), Gred R11 ...	240,000	-	240,000	229,904	-
	(b) Minyak ... ... ...	10,000	-	10,000	9,962	-
	(c) Alat-alat Ganti ... ... ...	10,000	-	10,000	9,862	-
	(d) Alat Perkakas dan Pembaiakan ... ...	5,000	-	5,000	4,777	-
20.	Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	45,000	-	45,000	43,195	-
21.	Pemasangan Paip Graviti ... ... ...	15,000	-	15,000	900	-

## MAJLIS DAERAH TENOM

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2006	Peruntukan Tambahan 2006	Jumlah Peruntukan Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
<b>5 - BAYARAN BALIK PINJAMAN</b>						
1.	Bayaran Balik Pinjaman Pasar Umum ... ...	8,103	-	8,103	-	-
2.	Bayaran Balik Pinjaman Pembayaran Tuggakan Gaji Harun ... ... ... ...	32,377	-	32,377	-	-
3.	Bayaran Balik Pinjaman Dewan Masyarakat ...	36,988	-	36,988	-	-
4.	Bayaran Balik Pinjaman Kompleks Komersial	10	-	10	-	-
<b>6 - PERBELANJAAN KAPITAL</b>						
<b>A - AM</b>						
1.	Kerja-kerja Kecil ... ... ... ...	30,000	-	30,000	29,000	-
2.	Pembelian Mesin Pemotong Rumput ... ...	10,000	-	10,000	-	-
3.	Pembelian Perabot dan Kelengkapan ... ...	10,000	-	10,000	9,915	-
4.	Kecantikan Bandar ... ... ... ...	50,000	-	50,000	10,700	-
5.	Pembelian Kenderaan (4 x 4) ... ... ...	10	-	10	-	-
6.	Pengubahsuaian Pejabat Majlis ... ... ...	10	67,760	67,770	47,770	-
<b>B - BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI</b>						
1.	Perhubungan Luar Bandar ... ... ...	5,000	-	5,000	-	-
2.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat ... ...	10,000	-	10,000	7,600	-

## MAJLIS DAERAH TENOM

 PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2006</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2006</i>	<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
	B - BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI - ( <i>samb.</i> )	RM	RM	RM	RM	RM
3.	Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:					
	(a) Penaikan Taraf Jalan Raya-jalan raya Estet Perumahan dan Jalan Raya Lain ... ...	10	-	10	-	-
	(b) Membina Papan Petunjuk Arah serta Kerja-kerja Landskap ... ... ... ...	10	-	10	-	-
	(c) Pembelian Benih Bunga dan Pokok Hiasan untuk Pekan Tenom dan Kemabong ...	10	-	10	-	-
	(d) Menyelenggara Rumah Pekerja (Labour Line) Majlis Daerah Tenom ... ...	10	-	10	-	-
	(e) Pembaikan Rumah Panjang Kg. Pulong ...	10	-	10	-	-
	(f) Pembaikan Dewan Masyarakat Sri Antenom	10	-	10	-	-
	(g) Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah ... ... ... ...	10	-	10	-	-
	(h) Membaik Pulih Bengkel dan Ubah Suai untuk Stor ... ... ... ...	10	-	10	-	-
	(i) Pembinaan Sebuah Kolam 'Oxidation' di Rumah Penyembelihan Lembu ... ...	10	-	10	-	-
	(j) Bantuan Rancangan Saluran Najis .. ...	-	149,871	149,871	60,263	-
4.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ... ...	10	97,300	97,310	97,300	-

## MAJLIS DAERAH TENOM

 PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2006 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2006</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2006</i>	<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
<b>B - BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI</b>						
- ( <i>samb.</i> )						
5.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam:					
	(a) Mencantikkan Bandar ... ... ...	-	-	-	-	-
	(b) Pembinaan Taman Mini ... ... ...	10	-	10	-	-
6	Menaik Taraf Taman Awam Majlis Daerah Tenom	10	-	10	-	-
7.	Bayaran Ansuran Tunggakan Bil Lampu Elektrik	10	-	10	-	-
Jumlah Perbelanjaan:		<u><u>RM3,272,147</u></u>	<u><u>RM341,931</u></u>	<u><u>RM3,614,078</u></u>	<u><u>RM2,412,975</u></u>	<u><u>RM114,776</u></u>
<i>Tambah: Penerimaan Lebih daripada Pembayaran:</i>					<u><u>RM28,685</u></u>	
						<u><u>RM2,441,660</u></u>

---

**PUBLIC NOTICES**

[No. JIM (KK) 111/2000/RA]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT AM**

Nama Siberhutang: Chapli bin Stari @ Astari  
No. Kad Pengenalan: 651108-12-5403/H 0639191  
Alamat: Peti Surat No. 22, 89057 Kudat,  
Kampung Landong Ayang, Kudat  
Perihal: -  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29-462 tahun 1999  
Tarikh Mesyuarat Am: 11 Mac 2008  
Waktu: 2.30 petang  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamar:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Atas 5, Blok A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.  
Bertarikh: 14 Februari 2008.

LEO ANAK SAGA,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (KK) 111/2000/RA]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****GENERAL MEETING**

Debtor's Name: Chapli bin Stari @ Astari  
NRIC No.: 651108-12-5403/H 0639191  
Address: P. O. Box No 22, 89057 Kudat,  
Kampung Landong Ayang, Kudat  
Description: -  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: K29-462 of 1999

**6 Mac 2008**

**WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH**

**323**

Date of General Meeting: 11th March, 2008  
Time: 2.30 p.m.  
Place: Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary Administration (Section 106): -

Address:  
Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Level 5, Block A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 14th February, 2008.

LEO ANAK SAGA,  
*State Director of Insolvency,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 153**

[No. JIM (KK) 240/2004-mg

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967**

**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Jossie Michael  
No. Kad Pengenalan: 790703-12-5520  
Alamat: Blok G, 76A, Taman Regency, Penampang,  
Kota Kinabalu, Sabah  
Perihal: -  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29-1148 tahun 2003  
Tarikh Akhir Menerima 21 Mac 2008  
Bukti-bukti: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia  
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia  
Alamat: -  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Aras 5, Blok A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.  
Bertarikh: 4 Februari 2008.

LEO ANAK SAGA,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

**PUBLIC NOTICES - (*cont.*)**

[No. JIM (KK) 240/2004-mg]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Jossie Michael  
NRIC No.: 790703-12-5520  
Address: Block G, 76-A, Regency Park, Penampang,  
Kota Kinabalu, Sabah

Description: -

Court: High Court, Kota Kinabalu

Number of Matter: K29-1148 of 2003

Last Day of Receiving Proofs: 21st March, 2008

Name of Trustee:

Director General of Insolvency, Malaysia

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Level 5, Block A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 4th February, 2008.

LEO ANAK SAGA,  
*State Director of Insolvency,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 154**

[No. KK20070058/11]

**WASIAH DAN PENTADBIRAN PUSAKA**  
HARTA PUSAKA: CHIN SIEW LEN, SIMATI

NO. KAD PENGENALAN: 521025-12-5066 (BARU)/H 0390361 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di No. 17, Lorong 2C, Kepayan Ridge, Kota Kinabalu pada 24 November 2007 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 3 Mei 2008 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,  
*Pentadbir Negara, Sabah.*

Bertarikh: 4 Februari 2008.

## PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: CHIN SIEW LEN, DECEASED

NRIC No.: 521025-12-5066 (NEW)/H 0390361 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at No. 17, Lorong 2C, Kepayan Ridge, Kota Kinabalu on 24th day of November, 2007 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 3rd day of May, 2008 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subject to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,  
*Administrator General, Sabah.*

Dated: 4th day of February, 2008.

**Kadar langganan berikut bagi Warta Keraajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2008 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2008**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuanu naskhah <i>Warta</i> Kerajaan, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2007  
(dijilid dengan Kulit Keras) ... ... RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitian-terbitian Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.